

## Table des matières

|  | Page |
|--|------|
| <b>Information générale</b>  |      |
| Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i> .....  | 3    |
| Approbation et suppression de Recommandations UIT-T.....   | 4    |
| Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)):<br>Seychelles .....   | 5    |
| Plan de numérotage des télécommunications publiques (Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)):<br><i>Codes d'identification des réseaux internationaux</i> .....  | 5    |
| Service des télégrammes: <i>Serbie-et-Monténégro (Telekom Srbija a.d., Beograd)</i> .....  | 6    |
| Service téléphonique:  |      |
| <i>Antilles néerlandaises (Bureau of Telecommunication and Post (Regulator), Curaçao)</i> .....  | 7    |
| <i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i> .....  | 7    |
| <i>France (Autorité de Régulation des Communications électroniques et des Postes (ARCEP),<br/>    Paris.)</i> .....  | 8    |
| <i>Guinée-Bissau (Instituto das Comunicações da Guiné-Bissau (ICGB), Bissau)</i> .....   | 10   |
| <i>Iridium Satellite LLC (Iridium Satellite LLC, Tempe,)</i> .....   | 10   |
| <i>L'ex-République yougoslave de Macédoine (AD Makedonski Telekomunikacii, Skopje)</i> .....   | 11   |
| <i>Oman (Telecommunications Regulatory Authority (TRA), Ruwi)</i> .....  | 11   |
| Service télex: <i>Australie (Telstra Corporation Limited («Telstra»), Melbourne, Victoria)</i> .....   | 12   |
| Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations:  |      |
| <i>Barbade<br/>    (Ministry of Energy and Public Utilities, St. Michael: Changement de nom);<br/>    (Ministry of Economic Affairs and Development: Liste des opérateurs de télécommunication<br/>    et fournisseurs de service à la Barbade auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été<br/>    attribué)</i> ..... | 13   |
| <i>Qatar<br/>    (Supreme Council of Communication and Information Technology, Doha: Changement de nom);<br/>    (Supreme Council of Information and Communication Technology, ictQATAR)</i> .....   | 14   |
| Restrictions de service: <i>Note du TSB</i> .....  | 15   |
| Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives: <i>Note du TSB</i> .....  | 16   |

### Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

[www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fax: +41 22 730 5853  
+41 22 733 7256

E-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)  
[tsbmail@itu.int](mailto:tsbmail@itu.int)  
[itumail@itu.int](mailto:itumail@itu.int)

Dates de parution des prochains  
Bulletins d'exploitation

|         |              |
|---------|--------------|
| No. 865 | 1.VIII.2006  |
| No. 866 | 15.VIII.2006 |
| No. 867 | 1.IX.2006    |

Contact Bureau de la  
normalisation des  
télécommunications (TSB):  
Tél: +41 22 730 5222  
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements  
reçus au:

|              |
|--------------|
| 25.VII.2006  |
| 8.VIII.2006  |
| 25.VIII.2006 |

Contact Bureau des  
radiocommunications (BR):  
Tél: +41 22 730 5217  
Fax: +41 22 730 5785

**Amendements aux publications de service**

|  |    |
|--|----|
| Nomenclature des stations de navire (Liste V).....   | 17 |
| Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications .....   | 18 |
| Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles.....  | 19 |
| Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)).....            | 19 |
| Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués.....   | 20 |
| Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles ..... | 20 |
| Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....   | 21 |
| Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....  | 21 |
| Plan de numérotage national.....   | 23 |

## INFORMATION GÉNÉRALE

### Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

#### Note du TSB

- A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

*BE N°*

- 853 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2006)
- 851 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2006)
- 849 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2005)
- 847 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (02/2005)) (Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2005)
- 845 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 1<sup>er</sup> octobre 2005)
- 841 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2005)
- 839 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2005)
- 837 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004)) (Situation au 1<sup>er</sup> juin 2005)
- 833 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1<sup>er</sup> avril 2005)
- 818 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/00)) (Situation au 15 août 2004)
- 817 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 1<sup>er</sup> août 2004)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1<sup>er</sup> février 2003)
- 767 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1<sup>er</sup> juillet 2002)
- 766 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématicque (Complément à la Recommandation UIT-T T.35) (Situation au 15 juin 2002)
- 764 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T-F.32) (Situation au 15 mai 2002)
- 725 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 30 septembre 2000)
- 693 Liste des codes télex de destination (CTD) et des codes d'identification de réseaux télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 31 mai 1999)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/98))

- B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (01/2004))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

## Approbation et suppression de Recommandations UIT-T

A.1 Par la Circulaire TSB 99 du 21 juin 2006, il a été annoncé la suppression des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8 § 8.2, de l'AMNT (Florianópolis, 2004) :

- Recommandation UIT-T G.983.6 (13/06/2002): Spécifications de l'interface de gestion et de commande des terminaisons de réseau optique pour les réseaux optiques passifs à large bande à dispositifs de protection
- Recommandation UIT-T G.983.7 (29/11/2001): Spécification de l'interface de gestion et de commande de terminaison optique pour système de réseau optique passif à large bande avec attribution dynamique de largeur de bande
- Recommandation UIT-T G.983.8 (16/03/2003): Prise en charge des interfaces de gestion et de commande ONT des réseaux optiques passifs à large bande pour l'Internet, le RNIS, la vidéo, l'étiquetage des réseaux locaux virtuels, le brassage des conduits virtuels et d'autres fonctions de sélection
- Recommandation UIT-T G.983.9 (13/06/2004): Prise en charge des interfaces de gestion et de commande des terminaisons de réseau optique (OMCI) sur les réseaux optiques passifs à large bande pour les interfaces des radio-réseaux locaux
- Recommandation UIT-T G.983.10 (13/06/2004): Prise en charge des interfaces de gestion et de commande des terminaisons de réseau optique (OMCI) sur les réseaux optiques passifs à large bande pour les interfaces des lignes d'abonné numérique

Les conditions applicables à la suppression de Recommandations UIT-T ont été remplies et 18 Etats Membres et 73 Membres du Secteur participant à la réunion de la Commission d'études 15 (Genève, du 6 au 17 février 2006) ont proposé de supprimer ces Recommandations UIT-T. Six administrations des Etats Membres ont répondu à la consultation, à la date du 22 mai 2006, et aucune objection à ces suppressions n'a été reçue.

A.2 Par TSB AAP-38 du 16 juin 2006, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T E.115 (2006) Corr. 1 (13/06/2006)
- Recommandation UIT-T G.729 Annex J (29/05/2006): Extension intégrée à débit variable du codeur G.729: Extension à large bande modulable de 8 à 32 kbit/s interopérable avec le codeur G.729
- Recommandation UIT-T G.729.1 (29/05/2006): Codeur intégré à débit variable basé sur le vocodeur G.729: Codeur à flux binaire modulable à large bande à 8-32 kbit/s interopérable avec le codeur G.729
- Recommandation UIT-T G.992.5 (2005) Amendement 2 (06/06/2006)
- Recommandation UIT-T G.997.1 (06/06/2006): Gestion de couche physique pour les émetteurs-récepteurs de ligne d'abonné numérique
- Recommandation UIT-T G.8001/Y.1354 (06/06/2006): Termes et définitions concernant les trames Ethernet sur la couche Transport (EoT)
- Recommandation UIT-T G.8021/Y.1341 (2004) Amendement 1 (06/06/2006)
- Recommandation UIT-T G.8031/Y.1342 (06/06/2006): Commutation de protection Ethernet
- Recommandation UIT-T G.8080/Y.1304 (06/06/2006): Architecture du réseau optique à commutation automatique (ASON)
- Recommandation UIT-T G.8081/Y.1353 (2004) Amendement 1 (06/06/2006)
- Recommandation UIT-T G.8601/Y.1391 (06/06/2006): Architecture de la gestion de services dans un environnement multi-supports, multi-exploitants

- Recommandation UIT-T H.264 (2005) Amendement 1 (13/06/2006): Prise en charge d'espaces chromatiques supplémentaires et retrait du profil 4:4:4 élevé
- Recommandation UIT-T H.323 (13/06/2006): Systèmes de communication multimédia en mode paquet
- Recommandation UIT-T X.680 (2002) Amendement 3 (13/06/2006): Prise en charge du type temps
- Recommandation UIT-T X.681 (2002) Corr. 1 (13/06/2006)
- Recommandation UIT-T X.690 (2002) Amendement 2 (13/06/2006): Prise en charge du type temps
- Recommandation UIT-T X.691 (2002) Amendement 2 (13/06/2006): Prise en charge du type temps
- Recommandation UIT-T X.692 (2002) Amendement 2 (13/06/2006): Prise en charge du type temps
- Recommandation UIT-T X.693 (2001) Amendement 2 (13/06/2006): Prise en charge du type temps
- Recommandation UIT-T Z.130 (2003) Amendement 1 (13/06/2006): Nouvelle Annexe E – mappage de l'eODL avec le langage CIDL

### **Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))**

#### **Note du TSB**

A la demande de l'Administration des Seychelles, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale des réseaux de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999):

|   |       |
|---|-------|
| <i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i> | SANC  |
| Seychelles (République des)                       | 6-067 |

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

### **Plan de numérotage des télécommunications publiques (Recommandation UIT-T E.164 (02/2005))**

#### **Note du TSB**

#### *Codes d'identification des réseaux internationaux*

Associé à l'indicatif de pays 882 attribué en partage, le code d'identification à deux chiffres ci-après a été attribué:

| <i>Requérant</i> | <i>Réseau</i>  | <i>Indicatif de pays et Code d'identification</i> |
|------------------|----------------|---|
| Vodafone Malta   | Vodafone Malta | +882 39   |

### Serbie-et-Monténégro

Communication du 17.VII.2006:

*Telekom Srbija a.d.*, Beograd, annonce l'application des modalités suivantes pour l'envoi des télégrammes en Serbie-et-Monténégro:

- seule la remise de télégrammes ordinaires est acceptée;
- seuls les télégrammes avec une adresse postale complète et les indications de service TFX (remise par téléphone) et FAXx (remise par télécopie) seront acceptés. Les télégrammes avec une adresse postale complète seront remis par courrier postal. Les télégrammes avec l'indication de service TFX seront remis par téléphone et les télégrammes avec l'indication de service FAXx seront remis par télécopie;
- les télégrammes avec les indications de service LX (formule de luxe) et LXDEUIL (formule de luxe pour condoléances) ne sont pas acceptés;
- la remise des télégrammes reçus du lundi au vendredi est assurée. Les horaires pour l'envoi et la remise des télégrammes sont les suivants:
  1. les télégrammes reçus quatre heures (heure locale) avant la fermeture du bureau de poste seront remis le jour même;
  2. les télégrammes reçus moins de quatre heures avant la fermeture du bureau de poste seront remis le jour ouvrable suivant.

En Serbie, il n'y a pas de remise des télégrammes les samedis, dimanches et jours fériés officiels.

Au Monténégro, la remise des télégrammes est assurée le samedi de 0800 heures à 1500 heures (heure locale), mais le dimanche et pendant les jours fériés officiels nationaux, elle n'est possible que dans la ville de Podgorica, de 0800 heures à 1500 heures (heure locale).

Les heures d'ouverture du Centre télégraphique internationale en Serbie-et-Monténégro à Gentex Beograd (indicatif de réseau 12919 bgd yu) sont les suivantes:

- 0700 heures – 2100 heures (heure locale), du lundi au vendredi;
- 0700 heures – 2100 heures (heure locale), le samedi;
- le Centre est fermé le dimanche et pendant les jours fériés officiels en Serbie. Tous les télégrammes reçus sont alors stockés dans le système et diffusés le jour ouvrable suivant.

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Telekom Srbija a.d.  
International Division  
Ms Milica Jovicic  
Manager of Carrier Relations Department  
BEOGRAD  
Serbia and Montenegro  
Tél: +381 11 334 1184  
Fax: +381 11 334 0116  
E-mail: milicajovicic@telekom.yu

## Service téléphonique

### Antilles néerlandaises (indicatif de pays +599)

Communication du 22.VI.2006:

Le *Bureau of Telecommunication and Post (Regulator)*, Curaçao, annonce la mise en service des nouvelles séries de numéros suivantes aux Antilles néerlandaises:

| <i>Localité</i> | <i>Nouveaux numéros</i>  | <i>Service</i> | <i>Opérateur</i>    |
|-----------------|--|----------------|---------------------|
| Curaçao         | +599 9 676 XXXX<br>+599 9 677 XXXX<br>+599 9 678 XXXX<br>+599 9 679 XXXX | Mobile         | Digicel             |
| Curaçao         | +599 9 720 XXXX  | Fixe           | Flamingo TV Bonaire |
| Bonaire         | +599 750 XXXX  | Fixe           | Flamingo TV Bonaire |
| Bonaire         | +599 700 XXXX<br>+599 701 XXXX   | Mobile         | Antillano Por       |
| St. Maarten     | +599 586 XXXX  | Mobile         | Radcomm             |

Contact:

Eddy Rhuggenaath  
Policy Advisor  
Bureau of Telecommunication and Post (Regulator)  
P.O. Box 2047  
CURAÇAO  
Netherlands Antilles  
Tél: +599 9 463 1700  
Fax: +599 9 736 5265  
E-mail: e.rhuggenaath@burtel.an

### Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 19.VI.2006:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotation téléphonique du Danemark:

- Suppression – Code de sélection de l'opérateur

| <i>Opérateur</i> | <i>Code de sélection de l'opérateur</i> |
|------------------|---|
| Tele2 A/S        | 1051                                    |

- Adjonction – Service de communication mobile

| <i>Opérateur</i> | <i>Service de communication mobile</i> |
|------------------|--|
| Tele2 A/S        | 319XXXXX                               |

Contact:

IT- and Mobile Division  
National IT and Telecom Agency (NITA)  
Holsteinsgade 63  
2100 COPENHAGEN  
Denmark  
Tél: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: ltst@itst.dk

### France (indicatif de pays +33)

Communication du 23 VI.2006 :

L'Autorité de Régulation des Communications électroniques et des Postes (ARCEP), Paris, rappelle que la nouvelle série de numéros avec N(S)N = 9ABPQMCDU est ouverte pour des services non géographiques interpersonnels et doit pouvoir recevoir des appels internationaux.

- Plan de numérotation des services non géographiques de communications interpersonnelles

| <i>N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national (significatif))</i> | <i>Longueur du N(S)N</i> |                          | <i>Utilisation du numéro E.164</i> |
|---|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|
|   | <i>Longueur maximale</i> | <i>Longueur minimale</i> | <i>Opérateur</i>                   |
| 9ABPQMCDU   | 9                        | 9                        | Opérateurs                         |

Les numéros des formes suivantes:

- +33 **9** AB PQ MC DU (France Métropolitaine)
- +262 **9** AB PQ MC DU (France de l'océan Indien)
- +590 **9** AB PQ MC DU (Guadeloupe [y compris Saint-Barthélemy et partie française de Saint-Martin])
- +594 **9** AB PQ MC DU (Guyane française)
- +596 **9** AB PQ MC DU (Martinique)

sont destinés à être utilisés pour desservir des utilisateurs souhaitant disposer de numéros non géographiques interpersonnels français, utilisant notamment la voix sur IP, et doivent être accessibles depuis tous les pays étrangers. Ces numéros, en aucun cas, ne desserviront des services à valeur ajoutée.

- Situation actuelle

| <i>N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national (significatif))</i> | <i>Longueur du N(S)N</i> |                          | <i>Utilisation du numéro E.164</i> |
|---|--------------------------|--------------------------|------------------------------------|
|   | <i>Longueur maximale</i> | <i>Longueur minimale</i> | <i>Opérateur</i>                   |
| 96BPQMCDU   | 9                        | 9                        | Opérateurs                         |
| 97BPQMCDU   | 9                        | 9                        | Opérateurs                         |
| 98BPQMCDU   | 9                        | 9                        | Opérateurs                         |
| 9ABPQMCDU avec<br>A = 0, 1, 2, 3, 4, 5 et 9                             | 9                        | 9                        | Pour attribution à venir           |

La majorité des blocs 97BPQ sont attribués aux actuels titulaires des 87BPQ correspondants pour effectuer la migration de leurs abonnés.

En ce qui concerne la tranche 97BPQMCDU, les numéros +33 97BPQMCDU ayant un chiffre B≠6 sont dédiés à la France métropolitaine.

Le B=6 est dédié aux départements d'outre-mer, selon la structure suivante:

| <i>Indicatif de pays</i> | <i>ZABP</i> | <i>Zones géographiques correspondantes</i>                                  |
|--------------------------|-------------|---|
| +590                     | 9760        | Guadeloupe (y compris Saint-Barthélemy et partie française de Saint-Martin) |
|                          | 9761        | Guadeloupe (y compris Saint-Barthélemy et partie française de Saint-Martin) |
|                          | 9768        | Guadeloupe (y compris Saint-Barthélemy et partie française de Saint-Martin) |

| Indicatif de pays | ZABP | Zones géographiques correspondantes |
|-------------------|------|-------------------------------------|
| +262              | 9762 | France de l'océan Indien            |
|                   | 9763 | France de l'océan Indien            |
|                   | 9769 | France de l'océan Indien            |
| +594              | 9764 | Guyane française                    |
|                   | 9765 | Guyane française                    |
| +596              | 9766 | Martinique                          |
|                   | 9767 | Martinique                          |

Ces numéros sont aussi amenés à recevoir des appels internationaux.

#### Rappels

Le plan de numérotation en France métropolitaine est un plan fermé au format suivant:

CC + N(S)N (neuf chiffres) où: CC = indicatif de pays  
N(S)N = numéro national (significatif)

Et plus précisément: +33 ZABPQMCDU en France métropolitaine ou +262 ZABPQMCDU par exemple pour la France de l'océan Indien.

(Il est d'usage traditionnel en France, que les chiffres successifs d'un numéro national (significatif) (N(S)N) soient repérés par les lettres suivantes: 1<sup>er</sup> chiffre: Z, 2<sup>e</sup> chiffre: A, 3<sup>e</sup> chiffre: B, 4<sup>e</sup> chiffre: P, 5<sup>e</sup> chiffre: Q, 6<sup>e</sup> chiffre: M, 7<sup>e</sup> chiffre: C, 8<sup>e</sup> chiffre: D, 9<sup>e</sup> chiffre: U.)

#### Pour plus de détails

Les blocs de numéros sont décrits sur le site web de l'*Autorité de Régulation des Communications électroniques et des Postes* (ARCEP):

<http://www.art-telecom.fr/interactive/numeros/index-d1.htm>

Grâce à cette page, vous obtenez:

- soit directement la liste des opérateurs avec les valeurs des chiffres PQ qui leur sont attribuées, leurs adresses sont obtenues ensuite en cliquant sur le lien «adresse».
- soit «il y a plus de 50 réponses, veuillez préciser par un chiffre supplémentaire». Il suffit alors d'entrer dans le moteur de recherche les valeurs successives OZAB0, OZAB1, OZAB2, etc. pour obtenir les noms puis les adresses des opérateurs en cliquant sur les liens «adresse».

Les informations concernant la numérotation sont mises à jour chaque semaine par l'*Autorité de régulation des Communications électroniques et des Postes* (ARCEP). Ainsi, une attribution récente de numéros à un opérateur est-elle aisément connue et peut-elle être prise en compte par les opérateurs étrangers.

Pour tous renseignements complémentaires, prière de contacter (en français, anglais ou espagnol):

M. Alain Doisneau  
 Autorité de Régulation des Communications électroniques et des Postes (ARCEP)  
 7, Square Max Hymans  
 75730 PARIS CEDEX 15  
 France  
 Fax: +33 1 40 47 72 06  
 E-mail: [alain.doisneau@arcep.fr](mailto:alain.doisneau@arcep.fr)

## Guinée-Bissau (indicatif de pays +245)

Communication du 22.VI.2006:

L'*Instituto das Comunicações da Guiné-Bissau (ICGB)*, Bissau, annonce l'attribution à l'opérateur mobile *Spacetel Guiné-Bissau*, de la nouvelle série 6XX XXXX:

| Service          | Opérateur             | Séries de numéros |
|------------------|-----------------------|-------------------|
| Mobile (GSM-900) | Spacetel Guiné-Bissau | 6XX XXXX          |

Format international de numérotation: +245 6XX XXXX

Contacts:

Instituto das Comunicações da Guiné-Bissau (ICGB)  
Av. Domingos Ramos, 53  
Caixa. Postal 1372  
BISSAU  
Guinée-Bissau  
Tél: +245 20 4873/74  
Fax: +245 20 4876  
E-mail: [icgb@mail.bissau.net](mailto:icgb@mail.bissau.net) / [icgb50@hotmail.com](mailto:icgb50@hotmail.com)

Spacetel Guiné-Bissau S.A.  
Mr Ghassan Hashash  
BISSAU  
Guinée-Bissau  
Tél: +245 20 7000  
Fax: +245 20 7002  
E-mail: [ghashash@investcomholding.com](mailto:ghashash@investcomholding.com)

## Iridium Satellite LLC (indicatifs de pays +881 6 et +881 7)

Communication du 9.VI.2006:

*Iridium Satellite LLC*, Tempe, annonce, à l'attention des abonnés aux services «AT&T's Global Hubbing Services» qu'AT&T ne peut plus offrir avec effet immédiat des services visant à faire aboutir sur le réseau Iridium les appels commençant par les indicatifs Iridium +881 6 et +881 7, pendant une durée indéterminée, afin de procéder aux mises à niveau de système du réseau d'AT&T. AT&T adressera un avis à chaque client une fois que la modernisation de son réseau aura été achevée et qu'elle sera en mesure de faire aboutir le trafic d'Iridium (+881 6 et +881 7) dans le réseau Iridium.

Dans l'intervalle, les abonnés devront mettre à jour dès que possible leurs systèmes de traduction d'indicatifs pour envoyer et faire aboutir le trafic Iridium (+881 6 et +881 7) sur le réseau d'un autre opérateur, Iridium a actuellement des accords d'interconnexion avec deux autres opérateurs internationaux à savoir:

REACH (Australie): <http://www.reach.com>  
Sprint (Etats-Unis): <http://www.sprint.com>

Prière de prendre contact avec le représentant local de ces opérateurs pour plus de renseignements sur la tarification et l'acheminement. S'il n'y a pas d'autre opérateur d'interconnexion qu'AT&T pour votre réseau, se mettre en rapport avec M. Lee Coriell, dont les coordonnées sont indiquées ci-après, pour savoir comment résoudre ce problème d'aboutissement du trafic sur le réseau Iridium.

Prière de veiller à ce que les clients puissent avoir accès au réseau Iridium avec les indicatifs de pays +881 6 et +881 7. Les numéros d'essai arrivant à notre commutateur qui vous permettront de vérifier que les modifications de l'acheminement ont bien été effectuées, sont les suivants:

+881 6 311 10006, ou  
+881 7 311 10007

Les appels vers ces numéros vous permettront de vous assurer que l'acheminement vers le réseau Iridium est correct lorsque vous entendrez l'annonce enregistrée suivante: «You have reached the Iridium Satellite Tempe Gateway, your access to the Iridium global network. Welcome.» [«Bienvenue sur la passerelle Iridium Satellite Tempe, votre voie d'accès au réseau mondial d'Iridium»].

Contact:

Mr Lee Coriell  
PSTN Manager  
Iridium Satellite LLC  
8440 South River Parkway  
TEMPE, AZ 85284  
United States  
Tél: +1 480 752 1179  
Fax: +1 480 752 1105  
E-mail: lee.corzell@iridium.com  
URL: www.Iridium.com

### L'ex-République yougoslave de Macédoine (indicatif de pays +389)

Communication du 22.VI.2006:

AD Makedonski Telekomunikacii, Skopje, annonce qu'à partir du 1<sup>er</sup> août 2006, le nouveau code d'accès au service mobile ci-après sera activé pour l'opérateur mobile «Cosmofon» dans le réseau mobile de l'ex-République yougoslave de Macédoine:

| Service    | Opérateur | Indicatif national de destination (NDC) | Numéro d'abonné (SN) |
|------------|-----------|---|----------------------|
| Mobile GSM | Cosmofon  | 76                                      | 76 XXX XXX           |

Contact:

AD Makedonski Telekomunikacii  
Orce Nikolov bb  
1000 SKOPJE  
The Former Yugoslav Republic of Macedonia  
Tél: +389 2 311 0259  
Fax: +389 2 311 0243  
E-mail: frosina.gecevakocova@mt.com.mk

### Oman (country code +968)

Communication du 19.VI.2006:

La *Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*, Ruwi, annonce le dernier plan national de numérotation (NNP – National Numbering Plan) d'Oman, présenté selon le format de la Recommandation UIT-T E.129:

#### Plan National de Numérotation d'Oman

| NDC (indicatif national de destination) ou N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national (significatif)) | Longueur du numéro N(S)N |                   | Utilisation du numéro E.164 | Information additionnelle   |
|---|--------------------------|-------------------|-----------------------------|---|
|   | Longueur maximale        | Longueur minimale |                             |   |
| 91XXXXXX  | 7                        | 7                 | Radiomessagere              | Le système mobile de radio-messagerie est l'unique service ayant un format de sept chiffres |
| 92XXXXXX  | 8                        | 8                 | Service mobile              | OmanMobile  |
| 95XXXXXX  | 8                        | 8                 | Service mobile              | Nawras  |
| 99XXXXXX  | 8                        | 8                 | Service mobile              | OmanMobile  |

| NDC (indicatif national de destination) ou N(S)N (chiffres de poids fort du numéro national (significatif)) | Longueur du numéro N(S)N |                   | Utilisation du numéro E.164  | Information additionnelle              |
|---|--------------------------|-------------------|--|--|
|   | Longueur maximale        | Longueur minimale |  |  |
| 23XXXXXX  | 8                        | 8                 | Service fixe – actuellement il n’y a qu’un seul opérateur fixe (Omantel) | Dhofar & Al Wusta                      |
| 24XXXXXX  | 8                        | 8                 | Service fixe – actuellement il n’y a qu’un seul opérateur fixe (Omantel) | Muscat                                 |
| 25XXXXXX  | 8                        | 8                 | Service fixe – actuellement il n’y a qu’un seul opérateur fixe (Omantel) | A’ Dakhliyah, Al Sharqiya & A’ Dhahira |
| 26XXXXXX  | 8                        | 8                 | Service fixe – actuellement il n’y a qu’un seul opérateur fixe (Omantel) | Al Batinah & Musandam                  |

Contact:

Ms Tarfah bint Mohammed Al-Suleimany  
Assistant Junior Professional, International Representation  
Telecommunications Regulatory Authority (TRA)  
P.O. Box 579  
RUWI 112  
Oman  
Tél: +968 2457 4334  
Fax: +968 2456 5464  
E-mail: tarfahs@tra.gov.om  
URL: www.tra.gov.om

## Service télex

### Australie

Communication du 30.VI.2006:

*Telstra Corporation Limited* ("Telstra"), Melbourne, Victoria, annonce sa décision de se retirer du service InTelex (télex) en Australie à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2006.

Pour continuer à satisfaire les besoins de ses clients, *Telstra* a cédé les opérations de son service télex à *Matrix Omni Solutions Pty Ltd* ("Matrix") – ABN 99 083 936 903. *Matrix* utilisera l'infrastructure existante du réseau de *Telstra* afin de continuer à fournir un service équivalent. Les perturbations du trafic télex (terminal et transit) seront réduites au minimum.

Les clients qui souhaitent continuer à utiliser le service In Telex ou s'abonner à un nouveau service sont priés de contacter directement *Matrix*, dont voici les coordonnées:

Matrix Omni Solutions Pty Ltd  
Tél: +613 9253 6799  
E-mail: tby@bigpond.com.au

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Mr Damien Williamson  
Mergers & Acquisitions  
Corporate Development  
Telstra Corporation Limited ("TELSTRA")  
5/242 Exhibition Street  
MELBOURNE, Victoria 3000  
Australia  
Tél: +61 3 9634 8088  
Fax: +61 3 9632 8189  
E-mail: damien.williamson@team.telstra.com

## Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

### Barbade

– Communication du 2.VII.2006:

#### *Changement de nom*

Le *Ministry of Energy and Public Utilities*, St. Michael, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais «Ministry of Economic Affairs and Development».

– Communication du 2.VII.2006:

#### *Liste des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service à la Barbade auxquels le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué*

The *Ministry of Economic Affairs and Development*, St. Michael, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué aux opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service suivants, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Les noms des opérateurs de télécommunication et fournisseurs de service à la Barbade ayant le statut d'exploitation reconnue (ER) sont:

| <i>Nom de la société (ER) et adresse</i> | <i>Tél – Fax – E-mail</i>   |
|--|---|
| Cable & Wireless (Barbados) Limited      | Tél: +1 246 292 5050<br>Fax: +1 246 436 5036<br>URL: www.candw.com.bb             |
| Digicel (Barbados) Limited               | Tél: +1 246 434 3444<br>Fax: +1 246 426 3444<br>URL: www.digicelgroup.com         |
| TeleBarbados Inc.                        | Tél: +1 246 421 9250<br>Fax: +1 246 421 9247<br>E-mail: jgreaves@telebarbados.com |
| Blue Communications Ltd                  | Tél: +1 246 434 2583<br>Fax: +1 246 426 2087<br>E-mail: elliot@islandfax.com      |

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

Ministry of Economic Affairs and Development  
Development Division, Telecommunication Unit  
The Business Centre  
Upton Road  
ST. MICHAEL  
Barbados  
Tél: +1 246 430 2251 / +1 246 430 2200  
Fax: +1 246 426 0960 / +1 246 436 7910  
+1 246 429 6849 / +1 246 228 6167  
E-mail: info@barbadosbusiness.gov.bb

## **Qatar**

Communication du 4.VII.2006:

### *Changement de nom*

Le *Supreme Council of Communication and Information Technology*, Doha, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais «The Supreme Council of Information and Communication Technology, ictQATAR». Il ne s'agit pas d'une nouvelle entité, mais uniquement d'un changement de nom.

Pour un complément d'information, prière de prendre contact avec:

The Supreme Council of Information and Communication Technology,  
ictQATAR  
Al Mirqab Tower  
Al Corniche  
DOHA  
Qatar  
Tél: +974 493 5922  
Fax: +974 493 5913  
E-mail: info@ict.gov.qa  
URL: www.ict.gov.qa

## Restrictions de service

### Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>BE</i>  | <i>Pays/zone géographique</i>      | <i>BE</i>                                      |
|-------------------------------|--|------------------------------------|--|
| Allemagne                     | 707 (p.3), 714 (p.6),<br>788 (p.18)                                      | Malawi                             | 699 (p.6), 714 (p.12)                          |
| Antigua-et-Barbuda            | 798 (p.5)  | Malaisie                           | 726 (p.12)                                     |
| Antilles néerlandaises        | 770 (p.9), 786 (p.7)   | Maldives                           | 766 (p.19)                                     |
| Arabie saoudite               | 826 (p.13)   | Maroc                              | 692 (p.8), 707 (p.5),<br>727 (p.5)             |
| Aruba                         | 776 (p.6)  | Maurice                            | 610 (p.6)                                      |
| Australie                     | 726 (p.13, p.31)   | Nigéria                            | 829 (p.18)                                     |
| Autriche                      | 682 (p.5)  | Norvège                            | 682 (p.5), 716 (p.17)                          |
| Azerbaïdjan                   | 637 (p.20)   | Nouvelle-Calédonie                 | 776 (p.31)                                     |
| Barbade                       | 783 (p.5-6)  | Pakistan                           | 827 (p.14), 852 (p.13)                         |
| Belgique                      | 683 (p.6), 776 (p.36)  | Panama                             | 805 (p.18), 839 (p.6)                          |
| Belize                        | 845 (p.12)   | Pays-Bas                           | 823 (p.8), 836 (p.11)                          |
| Bulgarie                      | 826 (p.13)   | Pérou                              | 753 (p.9)                                      |
| Canada                        | 692 (p.4)  | Portugal                           | 757 (p.4)                                      |
| Cayman (Iles)                 | 808 (p.7-9), 829 (p.7)   | Roumanie                           | 829 (p.18)                                     |
| Chine                         | 640 (p.4)  | Royaume-Uni                        | 783 (p.4)                                      |
| Chypre                        | 655 (p.5), 784 (p.3),<br>802 (p.5), 812 (p.5),<br>825 (p.15), 828 (p.36) | Russie                             | 635 (p.4)                                      |
| Colombie                      | 835 (p.8)  | Sainte-Lucie                       | 853 (p.12)                                     |
| Danemark                      | 719 (p.5), 835 (p.5),<br>840 (p.4)                                       | Saint-Marin                        | 834 (p.18)                                     |
| Dominique                     | 785 (p.5), 796 (p.4-5)   | Saint-Vincent-et-les<br>Grenadines | 797 (p.21)                                     |
| Emirats arabes unis           | 701 (p.12), 724 (p.7),<br>825 (p.15)                                     | Serbie-et-Monténégro               | 778 (p.16), 804 (p.8)                          |
| Fidji                         | 824 (p.10)   | Singapour                          | 649 (p.6), 701 (p.5),<br>829 (p.19)            |
| Finlande                      | 704 (p.13), 726 (p.12)   | Slovaquie                          | 790 (p.4), 798 (p.12),<br>853 (p.15)           |
| Gibraltar                     | 739 (p.13)   | Slovénie                           | 609 (p.15), 700 (p.9),<br>711 (p.8), 791 (p.4) |
| Grœnland                      | 762 (p.7)  | Soudan                             | 827 (p.34)                                     |
| Guyana                        | 778 (p.6-11)   | Sudafricaine (Rép.)                | 667 (p.11)                                     |
| Honduras                      | 799 (p.19)   | Suède                              | 688 (p.5), 699 (p.9),<br>818 (p.11)            |
| Hongrie                       | 827 (p.14)   | Swaziland                          | 741 (p.17)                                     |
| Indonésie                     | 726 (p.16, p.31),<br>790 (p.3), 844 (p.9)                                | République arabe syrienne          | 828 (p.38)                                     |
| Islande                       | 802 (p.10)   | Trinité-et-Tobago                  | 861 (p.12)                                     |
| Italie                        | 690 (p.3)  | Turks et Caicos (Iles)             | 841 (p.18)                                     |
| Japon                         | 782 (p.7), 846 (p.16)  | Turquie                            | 828 (p.38)                                     |
| Kenya                         | 748 (p.4)  | Uruguay                            | 849 (p.20)                                     |
| Koweït                        | 641 (p.3), 826 (p.13)  | Vanuatu                            | 740 (p.11)                                     |
| Liban                         | 824 (p.10)   | Yémen                              | 828 (p.38)                                     |

## **Systemes de rappel (Call-Back) et procedures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)**

### **Note du TSB**

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systemes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du «call-back» est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Serbie-et-Monténégro, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

[www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html](http://www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html)

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

## Abréviations utilisées

|            |         |            |            |
|------------|---------|------------|------------|
| <b>ADD</b> | insérer | <b>PAR</b> | paragraphe |
| <b>COL</b> | colonne | <b>REP</b> | remplacer  |
| <b>LIR</b> | lire    | <b>SUP</b> | supprimer  |
| <b>P</b>   | page(s) |            |            |

## Nomenclature des stations de navire (Liste V) 46<sup>e</sup> édition, mars 2006 et Supplément N° 1

### Section IV

#### Sous-section 2A

##### ADD

**IR15** Iran Space Agency (ISA), No. 22, 14th St. Saadatabad Ave.,  
Postal Code: 1997994313, Tehran, Islamic Rep. of Iran.  
(Tél: +98 21 22064469/70, Fax: +98 21 22064474, E-mail: forouzan@isa.ir)  
(Personne à contacter: Seyed Omid Forouzan)

##### ADD

**TN33** Ministère des Technologies de la Communication Tunisienne,  
12 Rue d'Angleterre, 1030-Tunis, Tunisie.  
(Tél: +216 71 325164, Fax: +216 71 323233, E-mail: i.soussi@anf.tn)  
(Personne à contacter: Lilia Soussi)

#### Sous-section 2C

##### REP

##### B

- a) BR01
- b) BR01 BR02

##### REP

##### CAN

- a) BE02 CA01 CA03 DP03
- GB01 GB08 GB11 NL01
- NO01 RS06 US06
- b) CA01 CA03

**Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour  
les cartes internationales de facturation des télécommunications  
(Selon la Recommandation UIT-T E.118)  
(Situation au 1<sup>er</sup> avril 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 833 – 1.IV.2005)

(Amendement N° 19)

**P 39 Pays Bas ADD**

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>Nom de la compagnie/Adresse</i>                   | <i>Identification d'entité émettrice</i> | <i>Contact</i>  | <i>Date de mise en application</i> |
|-------------------------------|--|--|---|------------------------------------|
| Pays Bas                      | <b>INMO B.V.</b><br>Spicalaan 1<br>2132 JG HOOFFDORP | <b>89 31 02</b>                          | Mr H. Beers<br>INMO B.V.<br>Spicalaan 1<br>2132 JG HOOFFDORP<br>Tél: +31 23 569 7041<br>Fax: +31 23 569 7011<br>E-mail: h.beers@inmo-mobile.com | 1.VII.2006                         |

**P 44 Royaume-Uni ADD**

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>Nom de la compagnie/Adresse</i>  | <i>Identification d'entité émettrice</i> | <i>Contact</i>  | <i>Date de mise en application</i> |
|-------------------------------|---|--|---|------------------------------------|
| Royaume-Uni                   | <b>Mapesbury Communications Ltd</b><br>Mount Manor House<br>16 The Mount<br>GUILDFORD, Surrey GU2 445 | <b>89 44 75</b>                          | Mr Magnus Kelly<br>Mapesbury Communications Ltd<br>8 Station Road<br>WATFORD<br>Herts WD7 2EG<br>United Kingdom<br>Tél: +44 207 189 3901<br>Fax: +44 192 363 0445<br>E-mail: magnus@mapesbury.com | 1.VII.2006                         |

**P 48 Suède 89 46 08 (Vodafone Sverige AB) LIR**

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>Nom de la compagnie/Adresse</i>                | <i>Identification d'entité émettrice</i> | <i>Contact</i>   | <i>Date de mise en application</i> |
|-------------------------------|---|--|--|------------------------------------|
| Suède                         | <b>Telenor Sverige AB</b><br>SE-371 80 KARLSKRONA | <b>89 46 08</b>                          | Magnus Forsbrand<br>Telenor Sverige AB<br>SE-371 80 KARLSKRONA<br>Tél: +46 455 33 1000<br>Fax: +46 455 33 1499 |                                    |

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1<sup>er</sup> novembre 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 847 – 1.XI.2005)

(Amendement N° 14)

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>E.164 indicatif de pays</i> | <i>Numéros de téléphone du mobile, premiers chiffres après l'indicateur de pays</i> |
|-------------------------------|--------------------------------|---|
|-------------------------------|--------------------------------|---|

**P 5 Croatie (République de) LIR**

|                         |     |   |
|-------------------------|-----|---|
| Croatie (République de) | 385 | 9 |
|-------------------------|-----|---|

**P 4 Niger (République du) LIR**

|                       |     |   |
|-----------------------|-----|---|
| Niger (République du) | 227 | 9 |
|-----------------------|-----|---|

**Procédures de numérotation  
(Préfixe international, préfixe (interurbain) national et  
numéro national (significatif))  
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)  
(Situation au 1<sup>er</sup> décembre 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 849 – 1.XII.2005)

(Amendement N° 4)

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>Indicatif de pays</i> | <i>Préfixe internationale</i> | <i>Préfixe nationale</i> | <i>Numéro national (significatif)</i> | <i>UTC/DST</i> | <i>Note</i> |
|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------|-------------|
|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|----------------|-------------|

**P 3 Croatie LIR**

|         |     |    |   |                 |       |  |
|---------|-----|----|---|-----------------|-------|--|
| Croatie | 385 | 00 | 0 | 8 à 12 chiffres | +1/+2 |  |
|---------|-----|----|---|-----------------|-------|--|

**P 5 Niger LIR**

|       |     |    |  |            |    |  |
|-------|-----|----|--|------------|----|--|
| Niger | 227 | 00 |  | 8 chiffres | +1 |  |
|-------|-----|----|--|------------|----|--|

**P 5 Nigéria LIR**

|         |     |     |   |                 |    |  |
|---------|-----|-----|---|-----------------|----|--|
| Nigéria | 234 | 009 | 0 | 7 à 10 chiffres | +1 |  |
|---------|-----|-----|---|-----------------|----|--|

**Liste des indicatifs de pays de la  
Recommandation UIT-T E.164 attribués  
(Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005))  
(Situation au 1<sup>er</sup> janvier 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 851 – 1.I.2006)

(Amendement N° 4)

**Notes communes aux listes numérique et alphabétique des indicatifs de pays de la  
Recommandation UIT-T E.164 attribués**

**P 17 Note j +882 39 ADD\***

| <i>Requérant</i> | <i>Réseau</i>  | <i>Indicatif de pays et Code d'identification</i> | <i>Situation</i> |
|------------------|----------------|---|------------------|
| Vodafone Malta   | Vodafone Malta | +882 39   | Attribué         |

\* Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 864 du 15.VII.2006, page 5.

**Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international  
pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles  
(Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2004))  
(Situation au 1<sup>er</sup> juin 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 837 – 1.VI.2005)

(Amendement N° 19)

**P 7 Estonie ADD**

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>MCC* + MNC*</i> | <i>Nom de réseau/Opérateur</i> |
|-------------------------------|--------------------|--------------------------------|
| Estonie                       | 248 06             | OY ViaTel                      |

**P 21 Suède 240 06 / 240 08 Vodafone Sverige AB LIR**

| <i>Pays/zone géographique</i> | <i>MCC* + MNC*</i> | <i>Nom de réseau/Opérateur</i>           |
|-------------------------------|--------------------|--|
| Suède                         | 240 06<br>240 08   | Telenor Sverige AB<br>Telenor Sverige AB |

**P 17 Mobile international, indicatif partagé ADD**

| <i>Pays/zone géographique</i>           | <i>MCC* + MNC*</i> | <i>Nom de réseau/Opérateur</i> |
|---|--------------------|--------------------------------|
| Mobile international, indicatif partagé | 901 19             | Vodafone Malta                 |

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil.  
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil.

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)  
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1<sup>er</sup> février 2006)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 853 – 1.II.2006)

(Amendement N° 8)

|                        |            |                             |
|------------------------|------------|-----------------------------|
| <b>Ordre numérique</b> | <b>ADD</b> |                             |
| <b>P 13</b>            | 6-067      | Seychelles (République des) |

|                           |            |                             |
|---------------------------|------------|-----------------------------|
| <b>Ordre alphabétique</b> | <b>ADD</b> |                             |
| <b>P 27</b>               | 6-067      | Seychelles (République des) |

SANC: Signalling Area/Network Codes.  
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1<sup>er</sup> octobre 2005)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 845 – 1.X.2005)

(Amendement N° 19)

| <b>Pays/<br/>zone géographique<br/>ISPC</b>   | <b>Nom unique du point<br/>sémaphore</b> | <b>Nom de l'opérateur<br/>du point sémaphore</b>   |
|---|--|--|
| <b>P 12</b> <i><b>Bahamas</b></i> <b>ADD</b>  |  |  |
|   | 3-128-0    Central Four                  | Bahamas Telecommunications Company Ltd             |
|   | 3-128-1    Eight Mile Rock               | Bahamas Telecommunications Company Ltd             |
|   | 3-128-2    Soldier Road                  | Bahamas Telecommunications Company Ltd             |
| <b>P 24</b> <i><b>Etats-Unis</b></i> <b>ADD</b>   |  |  |
|   | 3-038-7    New York, NY                  | MD Telecom, Inc.                                   |
|   | 3-197-5    Boston, MA                    | Bridgeport Networks Inc.                           |
| <b>P 33</b> <i><b>Hong Kong, Chine</b></i> <b>ADD</b>                                       |  |  |
|   | 4-107-6    Lucky Tone Communications Ltd | Lucky Tone Communications Ltd                      |
|   | 4-111-1    GTI (HK) Ltd                  | GTI (HK) Ltd                                       |
|   | 4-111-2    Unicom 3                      | China Unicom International Ltd                     |
|   | 4-111-5    TMHK-2                        | Telekom Malaysia (Hong Kong) Ltd                   |
|   | 4-111-6    HKCSW 1                       | Cable & Wireless Global Network<br>(Hong Kong) Ltd |
| <b>P 33</b> <i><b>Hong Kong, Chine</b></i> 4-108-4 / 4-109-3 / 4-179-3 / 4-180-5 <b>LIR</b> |  |  |
|   | 4-108-4    Fo Tan                        | Reach Networks Hong Kong Ltd                       |
|   | 4-109-3    Wharf T&T-WCTU5               | Wharf T&T Ltd                                      |
|   | 4-179-3    CNHKC1                        | IDT Telecom Asia Pacific Ltd                       |
|   | 4-180-5    CNHKC103S                     | IDT Telecom Asia Pacific Ltd                       |

**Pays/ zone géographique**    **Nom unique du point sémaphore**    **Nom de l'opérateur du point sémaphore**  
**ISPC**

|             |                   |   |                                |
|-------------|-------------------|---|--------------------------------|
| <b>P 41</b> | <b>Japon</b>      | 4-082-6 / 4-083-1 / 4-083-3 / 4-083-6 / 4-085-1 / 4-085-4 / 4-085-5 | <b>SUP</b>                     |
|             | 4-082-6           | Tokyo   | GTE Far East Ltd               |
|             | 4-083-1           | Osaka   | Japan Telecom Co. Ltd          |
|             | 4-083-3           | Tokyo   | MFN Japan K.K.                 |
|             | 4-083-6           | Tokyo   | Japan Telecom Co. Ltd          |
|             | 4-085-1           | Osaka   | Japan Telecom IDC Inc.         |
|             | 4-085-4           | Tokyo   | Japan Telecom IDC Inc.         |
|             | 4-085-5           | Tokyo   | Japan Telecom IDC Inc.         |
| <b>P 41</b> | <b>Japon</b>      | 4-080-3 / 4-082-5 / 4-083-7   | <b>LIR</b>                     |
|             | 4-080-3           | Tokyo   | KVH Co., Ltd                   |
|             | 4-082-5           | Osaka   | Verizon Japan Ltd              |
|             | 4-083-7           | Tokyo   | Verizon Japan Ltd              |
| <b>P 41</b> | <b>Japon</b>      | <b>ADD</b>  |                                |
|             | 4-080-5           | Tokyo   | Primus Telecommunications K.K. |
|             | 4-084-7           | Tokyo   | KVH Co., Ltd                   |
| <b>P 61</b> | <b>Seychelles</b> | <b>ADD</b>  |                                |
|             | 6-066-2           | Media Gateway (MGW)   | Cable & Wireless (Seychelles)  |
|             | 6-066-5           | Media Gateway – TSL   | Telecom (Seychelles) Limited   |
| <b>P 64</b> | <b>Suède</b>      | (Vodafone Sverige AB)   | <b>LIR</b>                     |
|             | 2-083-4           | MSC4 (Stockholm)  | Telenor Sverige AB             |
|             | 2-083-5           | MSC2 (Karlskrona)   | Telenor Sverige AB             |
|             | 2-194-2           | MSC1 (Karlskrona)   | Telenor Sverige AB             |
|             | 2-194-3           | MSC5 (Göteborg)   | Telenor Sverige AB             |
|             | 2-194-4           | MSC7 (Göteborg)   | Telenor Sverige AB             |
|             | 2-194-5           | MSC6 (Stockholm)  | Telenor Sverige AB             |
| <b>P 64</b> | <b>Suède</b>      | (MCI Sweden AB)   | <b>LIR</b>                     |
|             | 2-083-2           | WCOMSTHLM2 (Stockholm)  | Verizon Sweden AB              |
|             | 2-083-3           | WCOMSTHLM3 (Stockholm)  | Verizon Sweden AB              |
|             | 2-193-0           | WCOMSTHLM1 (Stockholm)  | Verizon Sweden AB              |
| <b>P 65</b> | <b>Suisse</b>     | <b>ADD</b>  |                                |
|             | 2-057-7           | Zürich  | Calltrade Carrier Service AG   |
|             | 2-062-3           | Zürich  | Calltrade Carrier Service AG   |

ISPC: International Signalling Point Codes.  
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/2002))

Version électronique: <http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html>

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: [tsbtson@itu.int](mailto:tsbtson@itu.int)), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.VI.2006 au 1.VII.2006, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|   |                          |
|---|--------------------------|
| <i>Croatie (République de)</i>          | (indicatif de pays +385) |
| <i>Maroc (Royaume du)</i>               | (indicatif de pays +212) |
| <i>Niger (République du)</i>            | (indicatif de pays +227) |
| <i>Nigéria (République fédérale du)</i> | (indicatif de pays +234) |